

RENAULT MEGANE CABRIO II ('03-'08)

D8.1332 Rev.0 /2017.11.08

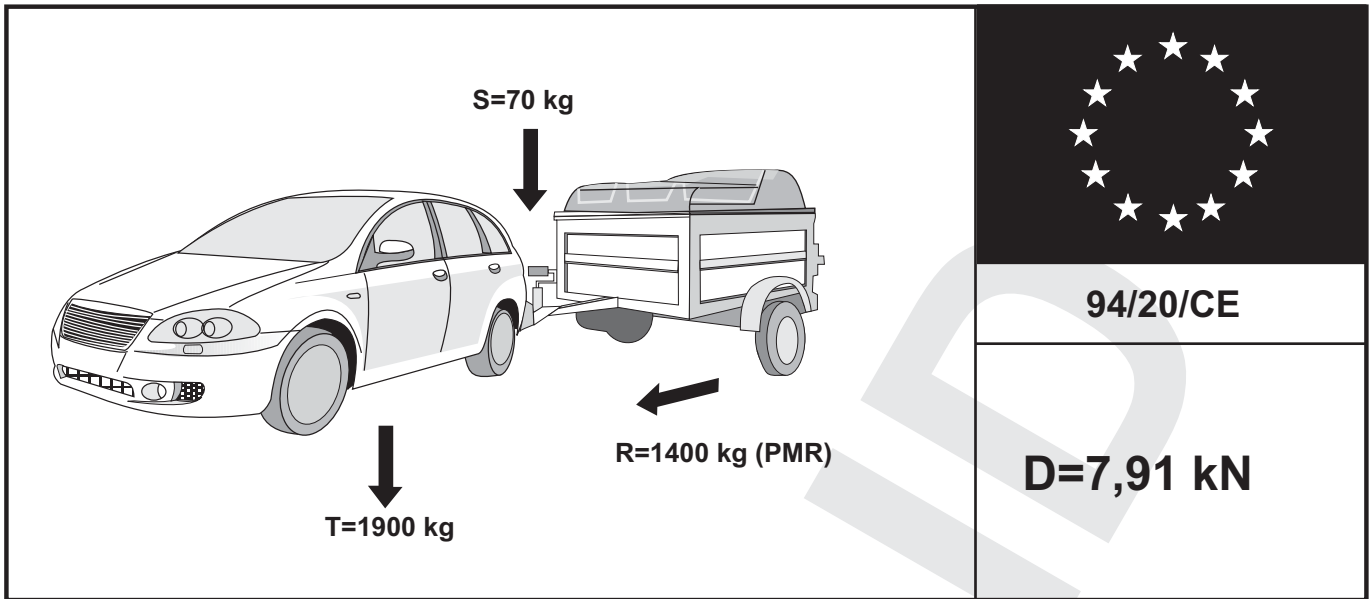
-
- ✦ **Enganche fabricado por URBENI adaptable a la marca del vehículo.**
 - ✦ **Towbar made by URBENI adaptable to the brand of the vehicle.**
 - ✦ **Attelage fabriqué par URBENI adaptable à la marque de ce véhicule.**
 - ✦ **Für dieses Fahrzeug angepasst und hergestellt durch URBENI**
 - ✦ **Dispositivo de traino URBENI adeguato alla marca di questo veicolo.**

URBENI le ofrece una garantía del producto por un periodo de 2 años desde la fecha de entrega. conforme lo dispuesto en la directiva 1999/44/CE y la ley 23/2003, esta garantía está limitada a reemplazar el producto defectuoso y en ningún caso se extenderá a daños o perjuicios consecuenciales.

THE URBENI's products have a warranty period of 2 years after the delivery date, conform to the standard 1999/44/CE, this warranty is limited to the replacement of the defective products, and it will not never cover any derivate damages.

Les produits d'URBENI ont une garantie de 2 ans depuis la date de livraison ce qui est conforme à la Normative Européenne 1999/44CE. Cette garantie inclue de remplacer le produit défectueux, mais en aucun cas les dommages ou préjudices conséquents

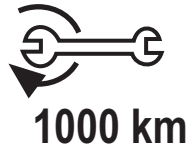
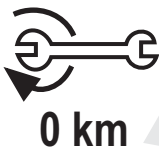
URBENI gewährt eine Garantie von einen 2 Jahre in ordnung nach dem Fertigungsnorm. Der Hersteller behält sich das Recht vor die schadhafte Ware zu reparieren oder zu ersetzen und in keinem Fall übernimmt er Folgekosten für Schäden an Dritten.



$g = 9,81 \text{ m/sg}^2$

$$D = \frac{T \cdot R}{1000 \cdot (T + R)} \cdot g \quad T = \frac{R \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot R) - (1000 \cdot D)} \quad R = \frac{T \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot T) - (1000 \cdot D)}$$

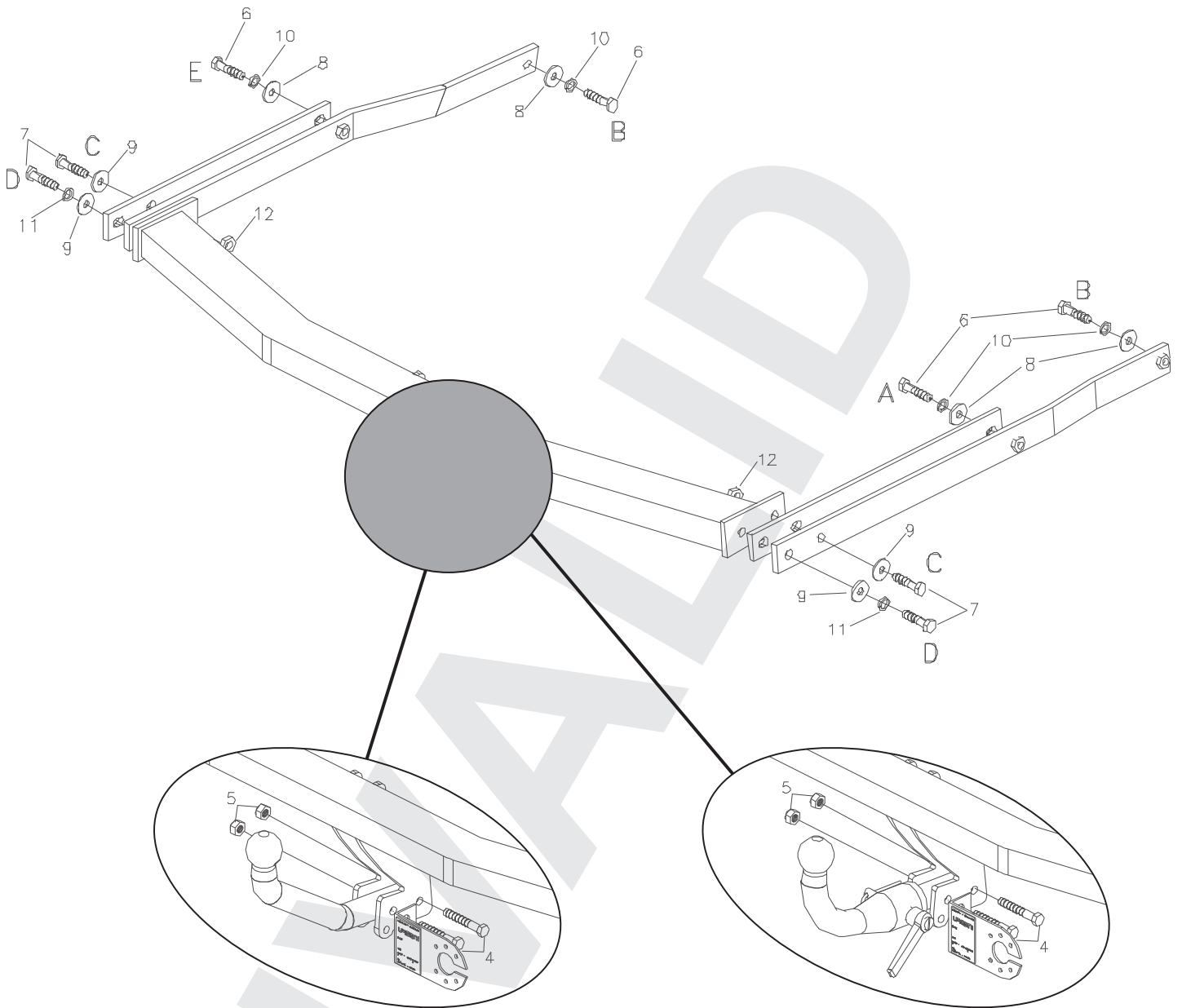
kN
kg
kg



	M8	M10	M12	M14	M16
N·m	23	50	80	135	200

URBENi

70 kg



REF: 02978

URBENi

CLASS **A50-X**

e13 APPROVAL NUMBER
00*1303

TYPE **R 027 B**

D- VALUE
D **7,91** kN

MAX.VERT.LOAD.
S **70** kg

www.urbeni.com
MADE IN SPAIN

REF: 22978

URBENi

CLASS **A50-X**




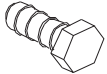
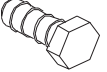
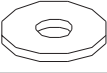




e13 APPROVAL NUMBER
00*1531

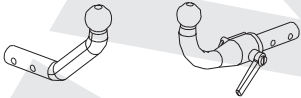
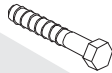

TYPE **R 028 C**

D- VALUE
D **7,91** kN

MAX.VERT.LOAD.
S **70** kg

www.urbeni.com
MADE IN SPAIN

N°		Q	
1		1	
2		1	
3		1	
6		4	M10x40 DIN 933
7		4	M12x50 DIN 933
8		4	M10 DIN 9021
9		4	M12 DIN 125
10		4	M10 DIN 7980
11		2	M12 DIN 7980
12		2	M12 DIN 6923

			
4		2	M12x80 DIN 931
5		2	M12 DIN 985

E

1. Quitar los pilotos traseros del coche.
2. Soltar y retirar el paragolpes.
3. Retirar el refuerzo interior del paragolpes, para lo que hay que retirar los contrapesos. El refuerzo interior no se volverá a utilizar. La junta se mantiene en su posición inicial. Volver a colocar los contrapesos.
4. Soltar el tornillo de tubo de escape.
5. Colocar los brazos derecho e izquierdo, por el interior de las vigas.
6. Colocar los refuerzos de los brazos en las posiciones mostradas en el croquis.
7. Atornillar tornillo E desde la parte exterior, por la ventana de aireación izquierda.
8. Atornillar brazos en los puntos de anclaje A y B, desde el interior del maletero, (hay que retirar pegatinas que tapan puntos de anclaje).
9. Colocar amarre principal y atornillar a los brazos por los puntos C y D
10. Colocar el paragolpes.
11. Colocar los pilotos traseros del coche.

GB

1. Remove the rear light clusters.
2. Dismount the rear bumper.
3. Remove the counterweights and then remove and discard the inner reinforcement of the rear bumper. Keep the union plastic part in place and refit the counterweights.
4. Loose the bolt of the exhaust pipe.
5. Place both arms, left and right.
6. Place the plate H and the bolt A (without tightening).
7. Tighten the bolt E according to the drawing.
8. Attach side arms by fitting points A and B.
9. Place the main towbar and tighten it to the arms at points C and D.
10. Mount the rear bumper.
11. Remount the rear light clusters.

F

1. Enlever les feux arrières du véhicule et le pare-chocs.
2. Retirer le renfort du pare-chocs, il faut pour cela enlever les contrepoids. Le renfort intérieur du pare-chocs ne s'utilisera plus, par contre la pièce en caoutchouc doit rester dans sa position initiale. Remettre en place les contrepoids.
3. Retirer le boulon du pôt d'échappement.
4. Mettre les bras droit et gauche par l'intérieur des longerons.
5. Placer la plaque par l'intérieur du longeron droit et mettre le boulon F sans serrer.
6. Visser le boulon E depuis l'extérieure par la fenêtre d'aération gauche.
7. Visser les bras aux points d'ancrage A et B par l'intérieur du coffre (il faut retirer des autocollants qui couvrent les points d'ancrage.).
8. Mettre le corps principal de l'attelage et le visser aux bras aux points d'ancrage C et D.
9. Mettre en place le pare-chocs et les feux arrières du véhicule.

I

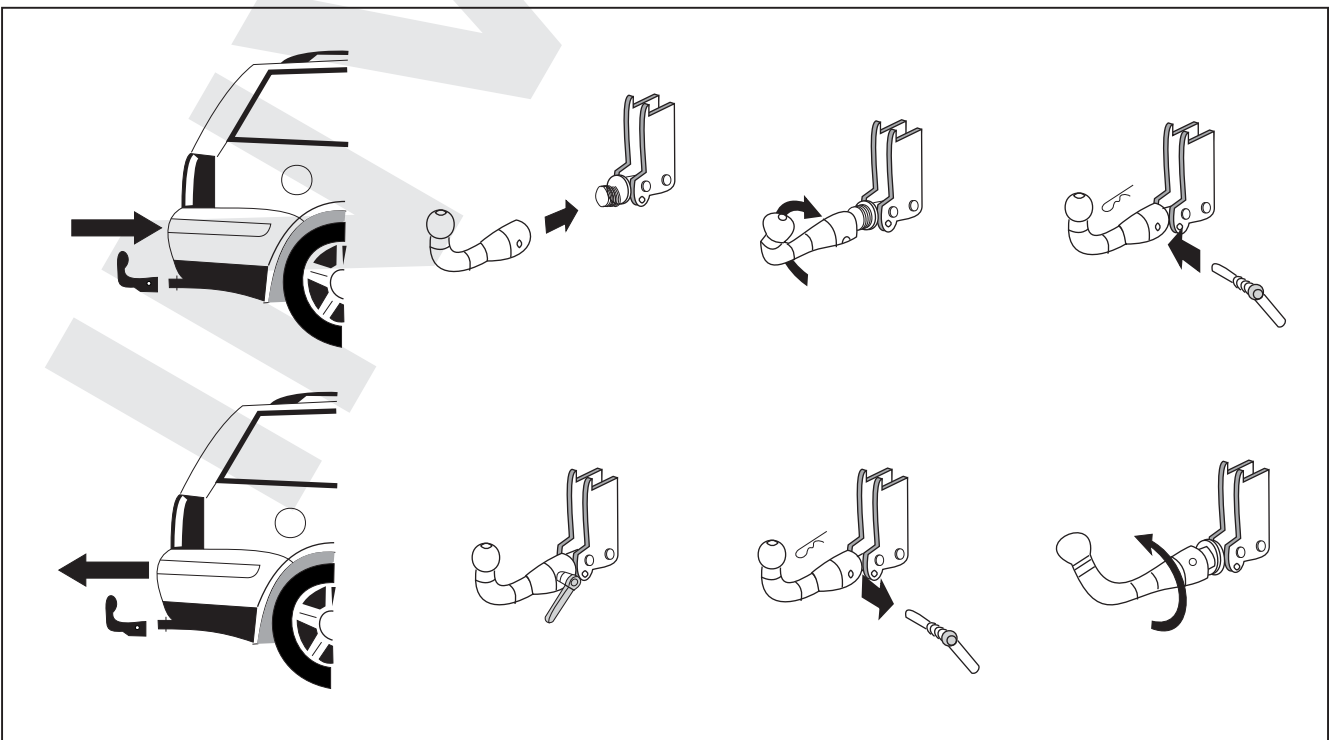
1. Togliere le luci di posizioni de veicolo.
2. Smontare e rittirare il paraurti.
3. Rittirare il rinforzo interiore, non si utlizza piu.
4. Smontare il vito della marmitta.
5. Collocare i bracci della parte destra e sinistra.
6. Collocare la piastra.
7. Avvitare il vito E nella secondo il disegno.
8. Avvitare i bracci nei punti A B.
9. Collocare la struttura principale e avvitare i bracci sui punti C e D.
10. Collocare il paraurti.
11. Collocare le luci di posizione posteriori.

D

1. Die hintere Rücklichte demontieren.
2. Die Stossfänger demontieren.
3. Die Verstärkung des Stossfänger demontieren. Es wird nicht mehr benötigt.
4. Die Schraube des Auspuffrohr lossmachen.
5. Die Rechte und Linke Arme montieren.
6. Die Platte H montieren und die Schraube A montieren aber nicht drücken.
7. Die Schraube E gemäss Schablone festschrauben.
8. Die Arme an den Punkte A und B festschrauben.
9. Die Hauptverankerung montieren und an die Arme durch den Punkte C und D montieren.
10. Den Stossfänger montieren.
11. Die hintere Rücklichte montieren.

Bermerkung: Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Urbeni keine Haftung.

Bermerkung: Alle Befestigungsschrauben der KmH nach ca. 1000 Anhänger-Km und bei jeder Fahrzeuginspektion gemäss den angegebenen Anziehdrehmomenten nachziehen.





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

REFERENCE : e13*94/20*94/20*1303*00

ANNEXES :
-Rapport Technique
-Fiche de Renseignements du constructeur

SOCIETE NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION



L-5201 Sandweller
Registre de Commerce: B 27180

Sandweller, le 20 juillet 2005

Certificat de réception CE par type
EC Type-Approval Certificate

Communication concernant ¹
Communication concerning¹

- la réception
the type approval
- l'extension de la réception
the extension of type approval
- le refus de la réception
the refusal of type approval
- le retrait de la réception
the withdrawal of type approval

d'un type d'élément de construction visé par la directive 94/20/CE
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC

Numéro de réception ² :
Type-approval number² :

e13*94/20*94/20*1303*00

Motif de l'extension :
Reason of extension :

Not applicable

SECTION I
SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur) :
Make (trade name of manufacturer) :

URBENI

0.2. Type :
Type :

R 027

Description(s) commerciale(s) générale(s) :
General commercial description(s) :

Undetachable coupling ball

Version(s)/Variante(s) :
Version(s)/Variant(s) :

Undetachable coupling ball



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION



L-5201 Sandweiler
Registre de Commerce: B 27180

REFERENCE : e13*94/20*94/20*1531*00

ANNEXES : -Rapport Technique
-Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 20 juillet 2005

Certificat de réception CE par type EC Type-Approval Certificate

Communication concernant ¹
Communication concerning¹

- la réception
the type approval
- l'extension de la réception
the extension of type approval
- le refus de la réception
the refusal of type approval
- le retrait de la réception
the withdrawal of type approval

d'un type d'élément de construction visé par la directive 94/20/CE
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC

Numéro de réception ² :
Type-approval number² :

e13*94/20*94/20*1531*00

Motif de l'extension :
Reason of extension :

Not applicable

SECTION I SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur) :
Make (trade name of manufacturer) :

URBENI

0.2. Type :
Type :

R 028

Description(s) commerciale(s) générale(s) :
General commercial description(s) :

Undetectable coupling ball

Version(s)/Variante(s) :
Version(s)/Variant(s) :

Undetectable coupling ball

URBENI, S.L.

Pol. Centrovía, A-2, Km 303. c/Buenos Aires, n°10
50196 LA MUELA-ZARAGOZA (ESPAÑA)
Tel.: +34 976 14 44 01 / +34 902 41 78 50
Fax.: +34 976 14 44 02

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO

La sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

Tipo:

Il dispositivo di attacco meccanico sopra descritto è stato installato su autoveicolo tipo:

.....

targa:

.....

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

TIMBRO E FIRMA

.....

Dispositivo di traino

codice:

Per autoveicoli:

Tipo:

Clase e tipo di attacco:

Omologazione:

Valor D:

Massa Massima

Rimorchiabile:

Carico Verticale Massimo:

Larghezza max.

Rimorquiabile

per Caravan e T.A.T.S.: Vedere CARTA di
CIRCOLAZIONE VEICOLO

(motrice) + 70 cm =
arrotondare ai 5 cm superiore

(vedi D.M. 28/05/85)



CERTIFICADO DE MONTAJE

D., expresamente autorizado por la empresa....., domiciliada en provincia de, calle nº teléfono, dedicada a la actividad, con nº de Registro Industrial y nº de registro especial (1).....

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s reforma/s, y asume la responsabilidad de la ejecución, sobre el vehículo marca tipo variante denominación comercial matrícula y nº de bastidor de acuerdo con:

La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
El proyecto técnico de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES:

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVO PARA REMOLCAR,

MARCA:

Nº HOMOLOGACIÓN: e.....*94/20*.....

VALOR D:kN

VALOR S:Kg

M.M.R.:Kg

Se garantiza que los equipos o sistemas modificados cumplen lo previsto en el artículo 6 del Reglamento General de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del Real Decreto 147/1986, de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificados por 455/2010, de 16 de abril, por el que se modifica el Real Decreto 1457/1986, de 10 de enero, por el que se regulan la actividad industrial y la prestación de servicios en los talleres de reparación de vehículos automóviles, de sus equipos y componentes.

..... a de de 20.....

Firma y Sello

Fdo.:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por un fabricante se indicará N/A





URBENI, S.L.

Pol. Centrovía Ctra. N-II km 303
LA MUELA (ZARAGOZA)
P.P.



enganches · towbars · attelages · anhängerkupplungen · ganci · engates